

**Bekanntmachung
der deutsch-burkinischen Vereinbarung
über Finanzielle Zusammenarbeit**

Vom 20. Januar 2014

Die Vereinbarung in der Form eines Notenwechsels vom 19. April 2013/10. September 2013 zwischen der Regierung der Bundesrepublik Deutschland und der Regierung von Burkina Faso in Ausführung des Abkommens vom 14. Juni 2012 über Finanzielle Zusammenarbeit 2011 (BGBl. 2013 II S. 1135) ist nach ihrer Inkrafttretensklausel

am 10. September 2013

in Kraft getreten; die deutsche einleitende Note wird nachstehend veröffentlicht.

Bonn, den 20. Januar 2014

Bundesministerium
für wirtschaftliche Zusammenarbeit
und Entwicklung
Im Auftrag
Julia Kaiser

Der Botschafter
der Bundesrepublik Deutschland

Ouagadougou, den 19. April 2013

Herr Minister,

ich beehre mich, Ihnen im Namen der Regierung der Bundesrepublik Deutschland unter Bezugnahme auf das Protokoll der Regierungsverhandlungen vom 1. Dezember 2011 und in Ergänzung des Abkommens vom 14. Juni 2012 zwischen der Bundesrepublik Deutschland und der Regierung von Burkina Faso über Finanzielle Zusammenarbeit 2011 folgende Vereinbarung vorzuschlagen:

1. Die Verpflichtung der deutschen Seite zu Auszahlungen hinsichtlich des unter Artikel 1 Nummer 1 a genannten Vorhabens „Gemeinschaftsfinanzierung zur Unterstützung der burkinischen Armutsbekämpfungsstrategie“ und des unter Artikel 1 Nummer 1 b genannten Vorhabens „Begleitmaßnahmen – Gemeinschaftsfinanzierung zur Unterstützung der burkinischen Armutsbekämpfungsstrategie“ verfällt mit Ablauf des 31. Dezember 2015.
2. Die Verpflichtung der deutschen Seite zu Auszahlungen hinsichtlich des unter Artikel 1 Nummer 1 d genannten Vorhabens „Sektorbudgethilfe Trinkwasser- und Sanitärversorgung in kleineren und mittleren Städten“ und des unter Artikel 1 Nummer 1 e genannten Vorhabens „Begleitmaßnahmen – Sektorbudgethilfe Trinkwasser- und Sanitärversorgung in kleineren und mittleren Städten“ verfällt mit Ablauf des 31. Dezember 2015.
3. Die Verpflichtung der deutschen Seite zu Auszahlungen hinsichtlich des unter Artikel 1 Nummer 1 h genannten Vorhabens „Korbfinanzierung Gesundheit“ verfällt mit Ablauf des 30. Juni 2018.
4. Im Übrigen gelten die Bestimmungen des Abkommens vom 14. Juni 2012 zwischen der Regierung der Bundesrepublik Deutschland und der Regierung von Burkina Faso über Finanzielle Zusammenarbeit 2011.

5. Die Registrierung dieser Vereinbarung beim Sekretariat der Vereinten Nationen nach Artikel 102 der Charta der Vereinten Nationen wird unverzüglich nach seinem Inkrafttreten von der Bundesrepublik Deutschland veranlasst. Die Regierung von Burkina Faso wird unter Angabe der VN-Registrierungsnummer von der erfolgten Registrierung unterrichtet, sobald diese vom Sekretariat der Vereinten Nationen bestätigt worden ist.
6. Diese Vereinbarung wird in deutscher und französischer Sprache geschlossen, wobei jeder Wortlaut gleichermaßen verbindlich ist.

Falls sich die Regierung von Burkina Faso mit den unter den Nummern 1 bis 6 gemachten Vorschlägen einverstanden erklärt, werden diese Note und die das Einverständnis Ihrer Regierung zum Ausdruck bringende Antwortnote Eurer Exzellenz eine Vereinbarung zwischen unseren Regierungen bilden, die mit dem Datum Ihrer Antwortnote in Kraft tritt.

Genehmigen Sie, Herr Minister, die Versicherung meiner ausgezeichnetsten Hochachtung.

Gez.
Judith Metz, StV

Seiner Exzellenz
dem Minister für Auswärtige Angelegenheiten
und regionale Zusammenarbeit
von Burkina Faso
Herrn Djibrill Bassolé
Ouagadougou
